

**Zmluva o spolupráci**  
**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov**  
**a**  
**Zmluva o výpožičke**  
**uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov**

**č. zmluvy :** **7/2017**  
**51/2017/MSNP**

uzavretá medzi :

1.

**Zmluvná strana:** **Múzeum Slovenského národného povstania** (ďalej aj „Múzeum SNP“)  
Sídlo (presná adresa): Kapitulská 23, 975 59 Banská Bystrica  
IČO: 35986077  
DIČ: 2021443556  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu : 7000406555/8180  
IBAN : SK49 8180 0000 0070 0040 6555  
Zastúpený: PhDr. Stanislav Mičev, PhD., generálny riaditeľ múzea  
Osoba oprávnená konať  
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Martin Pražienka, hlavný metodik

a

2.

**Zmluvná strana:** **Národná banka Slovenska – Múzeum mincí a medailí v Kremnici**  
(ďalej aj „Múzeum mincí a medailí“)  
Sídlo (presná adresa): Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava  
IČO: 30844789  
DIČ: 2020815654  
Bankové spojenie: Národná banka Slovenska  
Číslo účtu / IBAN : SK07 0720 0000 0000 0000 1919  
Zastúpený: Mgr. Mariana Novotná, riaditeľka múzea  
Osoba oprávnená konať  
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Janka Kolláriková, pamiatkár špecialista  
Mgr. Martin Chmelík, pamiatkár špecialista

**Čl. I**  
**Predmet zmluvy**

1. Zmluvné strany sa zaväzujú k spolupráci počas obdobia udržateľnosti projektu Digitálne múzeum.
2. Predmetom tejto zmluvy je vytvoriť podmienky pre realizáciu aktivít konzervovanie zbierkových predmetov a digitalizácie zbierkových predmetov medzi zmluvnými stranami.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne. Zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

## **Čl. II.**

### **Záväzky Múzea mincí a medailí**

1. Múzeum mincí a medailí sa zaväzuje vypožičať Múzeu SNP zbierkové predmety za účelom ich konzervovania a digitalizácie. Na účel vypožičania bude slúžiť Protokol o vypožičaní a vrátení zbierkových predmetov podľa Prílohy č. 2.
2. Múzeum mincí a medailí sa zaväzuje zabezpečiť prepravu zbierkových predmetov na miesto výkonu realizácie aktivít uvedené v čl. IV. v bode 2 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
3. Múzeum mincí a medailí sa zaväzuje byť súčinné pri realizácii predmetu zmluvy a poskytnúť dostatočné množstvo popisných metadát a informácií potrebných pre realizáciu jednotlivých aktivít.
4. Múzeum mincí a medailí je zodpovedné za popisné metadáta o zbierkových predmetoch, t. j. dodané údaje z lokálneho katalogizačného systému v rozsahu podľa prílohy č. 1, ktoré sa vkladajú do lokálneho systému Múzea SNP a využívajú v návrhu na konzervovanie, zázname o konzervovaní zbierkového predmetu a pri tvorbe SIP balíka.

## **Čl. III.**

### **Záväzky Múzea Slovenského národného povstania**

1. Múzeum SNP sa zaväzuje prevziať zbierkové predmety a zabezpečiť realizáciu aktivít konzervovanie a digitalizácia zbierkových predmetov.
2. Múzeum SNP prevezme predmety na základe Protokolu o vypožičaní a vrátení zbierkových predmetov podľa prílohy č. 2.
3. Múzeum SNP zodpovedá za stav a ochranu zbierkových predmetov počas doby trvania výpožičky. Zaväzuje sa, že svojimi aktivitami neohrozí stav zbierkového predmetu.
4. Múzeum SNP je oprávnené užívať zbierkové predmety riadne a v súlade s účelom, ktorý sa v zmluve dohodol alebo ktorému obvykle slúži; je povinné zbierkové predmety chrániť pred poškodením, stratou alebo zničením.
5. Ak nie je dohodnuté inak, nesmie Múzeum SNP prenechať zbierkové predmety na užívanie inému.
6. Múzeum SNP vytvorí a odovzdá správcovi zbierkových predmetov potrebnú dokumentáciu z aktivity konzervovanie zbierkových predmetov podľa Prílohy č. 20 a Prílohy č. 21 výnosu č. MK-2544/2015-110/11648.
7. Múzeum SNP zabezpečí vytvorenie SIP balíkov a ich vklad do Centrálneho dátového archívu a Centrálnej aplikačnej infraštruktúry a registratúry.
8. Múzeum SNP sa zaväzuje, že odovzdá MMM Kremnica digitalizované dáta v celých balíkoch, teda vo formátoch TIFF a JPG (1 objekt veľkosť cca 1,3 GB) na akékoľvek neobmedzené použitie.

#### **Čl. IV.**

##### **Doba trvania, miesto realizácie a ukončenie zmluvného vzťahu**

1. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, a to do 31.12.2020.
2. Miestom realizácie aktivít konzervovanie a digitalizácia zbierkových predmetov je Digitalizačné centrum Múzea SNP v Banskej Bystrici, ak sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak.
3. Zmluvný vzťah dohodnutý touto zmluvou pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, môže zaniknúť :
  - a) písomnou dohodou oboch zmluvných strán,
  - b) písomným odstúpením od tejto zmluvy z dôvodov uvedených v tejto zmluve alebo v Obchodnom zákonníku.
4. Múzeum mincí a medailí môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností preukázateľne spôsobenej Múzeom SNP ako sú :
  - a) neplnenie záväzkov podľa čl. III. tejto zmluvy
  - b) straty alebo odcudzenia zbierkových predmetov Múzea mincí a medailí
  - c) porušenie ustanovení platných právnych predpisov.
5. Múzeum SNP môže od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia povinností preukázateľne spôsobených Múzeom mincí a medailí ako sú :
  - a) neplnenie záväzkov podľa čl. II. tejto zmluvy
  - b) porušenie ustanovení platných právnych predpisov.
6. V prípade odstúpenia od zmluvy jednou zmluvnou stranou podľa bodov 3 a 4 tohto článku, má dotknutá strana nárok na úhradu preukázateľnej škody spôsobenej druhou zmluvnou stranou.

#### **Čl. V.**

##### **Platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zabezpečenie aktivít konzervovanie a digitalizácie zbierkových predmetov bude bezodplatné.
2. Prípadné odplatné služby budú podliehať písomným dodatkom, prípadne samostatnými zmluvami o dielo.

#### **Čl. VI.**

##### **Záverečné ustanovenia**

1. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len formou písomného dodatku podpísaného štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Pokiaľ v tejto zmluve nebolo dohodnuté inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Právne vzťahy, vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú riadiť právnym poriadkom platným na území SR a na riešenie prípadných sporov je príslušný súd v sídle objednávateľa.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. S jej obsahom bez výhrad súhlasia a na znak súhlasu ju podpisujú a zároveň deklarujú, že ju neuzavreli v tiesni alebo za nevýhodných podmienok.
6. Príloha č. 1 a 2 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

V Banskej Bystrici, dňa

V Kremnici, dňa 27.3.2017

---

PhDr. Stanislav Mičev, PhD.  
generálny riaditeľ  
Múzeum SNP

---

Mgr. Mariana Novotná  
riaditeľka  
Múzeum mincí a medailí



## Protokol č. por. č./rok

o odovzdaní a vrátení zbierkových predmetov za účelom ich digitalizácie/konzervovania na základe Zmluvy o spolupráci č. 7/2017; 51/2017/MSNP

### Čl. I.

<b>Požičiavateľ:</b>	<b>Národná banka Slovenska – Múzeum mincí a medailí v Kremnici</b>
Sídlo:	Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava
IČO:	30844789
DIČ:	2020815654
Bank. spojenie:	Národná banka Slovenska
IBAN:	SK07 0720 0000 0000 0000 1919
zastúpený:	
Zamestnanec oprávnený rokovať a konať vo veciach zmluvy:	Mgr. Mariana Novotná, riaditeľka múzea
Zodpovední zamestnanci vo veci realizácie zmluvy:	

(ďalej len „požičiavateľ“)

<b>Vypožičiavateľ:</b>	Múzeum Slovenského národného povstania
Sídlo:	Kapitulská 23, 974 01 Banská Bystrica
Organizačný útvar:	Digitalizačné centrum
Adresa:	Partizánska cesta 89, 974 01 Banská Bystrica
IČO:	35 986 077
DIČ:	2021443556
Bank. spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN :	SK49 8180 0000 0070 0040 6555
zastúpený:	PhDr. Stanislav Mičev PhD. – generálny riaditeľ
Zodpovední zamestnanci vo veci realizácie zmluvy:	Mgr. Ivana Dudová, metodik digitalizácie

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

### Čl. II.

#### Predmet

1. Predmetom protokolu je vypožičanie zbierkových predmetov v počte ..... ks podľa bodu 2 čl. II. tohto protokolu zo zbierkového fondu Múzea mincí a medailí za účelom digitalizácie/konzervovania zbierkových predmetov.
2. Digitalizácia/konzervovanie bude realizované v Digitalizačnom centre Múzea SNP.
3. Zoznam zbierkových predmetov je uvedený v Prílohe č. 1 tohto protokolu.

### Čl. III.

#### Odobznanie predmetov

1. Požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmety podľa bodu 2 čl. II. tohto protokolu.

V ....., dňa

V ....., dňa

.....  
za požičiavateľa

.....  
za vypožičiavateľa

### Čl. III

#### Vrátenie zbierkových predmetov

1. Vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá zbierkové predmety podľa bodu 2 čl. II. tohto protokolu, ktoré boli vypožičané za účelom konzervovania/digitalizácie.

V ....., dňa

V ....., dňa

.....  
za vypožičiavateľa

.....  
za požičiavateľa

Príloha č. 1

#### Zoznam zbierkových predmetov

Evidenčné číslo	Prírastkové číslo	Názov	Počet kusov	Stav predmetu

.....  
za požičiavateľa

.....  
za vypožičiavateľa